· Read This Before you Proceed ·

THIS IS A
KOREAN MANHUA.
YOU HAVE TO READ IT
FROM LEFT TO RIGHT.
ENJOY OUR RELEASES.

~ pinoymanga scans

PINOYMANGA SCANS PRESENTS:
Http://www.pinoymanga.com

FLORAL MIRROR
OF THE MOON

RAW: MERIEM
TRANSLATOR: WICKEDELY
CLEANER: UNOGRAIL
TYPESETTER: YAYIECHAN
QC: YAYIECHAN
PROOFREADER: JUUBUNTAITAICHOU

Read this manga first on www.batoto.com before anywhere else!

WE HAVE 24HOURS POLICY BEFORE YOU HOST THIS MANGA, PLEASE DO ABIDE IN IT. THANK YOU

WANNA JOIN OUR CREW? APPLY NOW! WE NEED JAPANESE TRANSLATOR REDRAWERS CLEANERS REGISTER AT OUR FORUM! AND BE ONE OF US!

FWOOSH
SAK
SAK
SAK
FLORAL MIRROR
OF THE MOON
YEAR 1591,
24TH GENERATION
LOOKS LIKE IT'S GOING TO RAIN AGAIN
rustle
rustle...

SEO-NOK! OVER HERE
WHY WERE YOU LATE? SANG-HONG HYUNG*
T.N HYUNG IS THE TERM USED BY MALES TO ADDRESS MEN/MALES OLDER THAN THEM.
DAMN IT! IF ONLY WE HAD STOPPED THIS WORK BEFORE...
ALSO IT'S QUITE UNUSUAL FOR THEM TO TRADE ON THE COASTS
THEN THE COUNTRY'S NAVAL FORCE HAS NO CHOICE BUT TO SCATTER.
THEY ARE STILL ON DUTY THOUGH THE WEATHER IS BAD
SO THAT'S THE SITUATION
ACCORDING TO MY NEW INVESTIGATION, THE NAVAL FORCES ARE STILL SCATTERED ALL OVER, EVEN IN THIS NASTY WEATHER.

THE THINGS WE ARE BANNED FROM DOING IS...
THE EXPORTATIONS...
WHATEVER IT IS, THIS HAS TO STOP
THOSE GUYS WHO WANTED TO RIDE THE BOAT ARE CRAZY PEOPLE
DON'T YOU UNDER-STAND?
AH WHAT'S THE MATTER? SEO-MOK.
BUT YOU KNOW THEY SAID THEY JUST WANTED TO CROSS THE RIVER.
THEY EVEN SAID THEY'LL PAY ENOUGH OF THE BOAT RENT FOR THAT

YET THEY RENTED THE BOAT IN SECRET?
HOW MUCH ON EARTH DID THEY PAID FOR IT?
I wasn't able to ask that because I got scared of the guy
UMM... THAT'S BECAUSE.
IT'S LIKE ESCAPING THE GOVERNMENT'S EYE
PERHAPS THEY ARE BEING CHASED?
LOOK IN HERE~ SEO-HOK~~~
SOME ARE STILL NOT WILLING TO DIE FOR MONEY.
AH! I SHOULD HAVE KNOWN. WHENEVER I ASK YOU TO DO THIS OR THAT, YOU ALWAYS GET FRIGHTENED OUT OF YOUR WITS.

DAMN IT
I CAN JUST DISREGARD THIS AND GO
HYUNG I'M YOUNGER THAN YOU, BUT I HAVE TO SAY THIS WILL BE DANGEROUS FOR BOTH OF US
R, REALLY?
I'M SORRY I JUST WANTED TO HELP YOU, BUT...
SUCH A NICE MAN
HE CAN'T EVEN REFUSE WHAT I ASKED HIM TO DO, BUT
SWOOSH...
NO... WHAT I MEAN IS HYUNG IS STILL UNFAMILIAR WITH THIS KIND OF THING

I AM A VAINLY SERIOUS-MINDED PERSON...
FOR NOT KNOWING WHY I'VE DRAGGED HIM INTO THIS DANGEROUS WORK...
THEN NEXT TIME ...
TWAT
TWAT
HERE AREN'T YOU SEO-MOK?
SFX : SHWAAAA
SFX: WINCED
아아아아

WHOOSH
KWANG!
SHWAA!
!

AIGOO! WHAT AN HONOR FOR US TO MEET AGAIN, SONBI-NIM. YES, HE IS SEO-WON.
HAVE YOU PREPARED?
THE EXPRESSION IN HIS EYES IS QUITE SERIOUS.
T.N* SONBI MEANS A SCHOLAR. -NIM IS A SUFFIX ATTACHED ON SUCH HONORIFICS TO ADDRESS A PERSON WITH MORE RESPECT.
TH- THAT THAT IS.
STOP TALKING TRASH. THERE IS NO TIME FOR THAT! IT'S AN URGENT BUSINESS
LISTEN. GO AND TAKE MADAM IMMEDIATELY.
YES!

THIS ISN'T THE RIGHT TIME.
LOOK, SEO-MOK HE IS OF A HIGH STATUS, A YANGBAN.
T. N. YANGBAN MEANS AN ARISTOCRATIC A NOBLEMAN.
IF THERE'S A NEED TO SAY IT I HAVE THE RIGHT TO SAY HERE
TODAY ISN'T FINE, LOOK ON THE OTHER BOATS IF YOU WANT

GETTING THE MONEY BEFOREHAND IS LIKE A JOKE
CAN'T YOU SEE THE SHIP'S JUST FOR FOUR PEOPLE?
WHATEVER, IT'S ALL GOOD NOW
I'LL BE PAYING THE USUAL RENT IN FULL AFTER
BUT IT REALLY ISN'T FINE NOW

I DON'T CARE IF YOU'RE A YANGBAN OR WHATEVER BECAUSE I'M THE OWNER OF THIS SHIP.
NO ONE CAN GET INTO SOMEONE'S SHIP WITHOUT THE OWNER'S PERMISSION.
I REALLY DON'T LIKE THIS YANGBAN.
PLEASE STOP!
HE'S JUST A BRAT.

MADAM!

MADAM
...
SEEMS LIKE WE HAVE A LITTLE MISUNDERSTANDING HERE WE'RE NOT SMUGGLING NOR ARE WE ESCAPED PRISONERS
JUST PLEASE LET US RIDE YOUR BOAT
SO SHE IS MADAM DANG GOL-HAN
I KNOW
!

SOMEONE WEARING A SILK DRESS CAN'T BE AN ESCAPED PRISONER.
THEN THERE'S NO REAL REASON WHY YOU DON'T WANT US TO RIDE THE BOAT.
DO YOU SEE THAT RIVER?
USUALLY, CROSSING THE CURRENTS WHERE THE RIVER AND SEA MEET ISN'T A GOOD IDEA.
FROM THE MONSOON A FEW MONTHS AGO - THEY SAID CROSSING THE RIVER IN LITTLE SHIPS FOR THREE OR FOUR PEOPLE ISN'T ADVISABLE.

DO YOU UNDERSTAND? IF YOU REALLY HAVE TO GO BACK NOW, THEN GO AND LOOK FOR A BIGGER BOAT TO RENT
BESIDES HAVING WOMEN ON BOARD IS JUST A NUISANCE.
I'LL GIVE YOU SILVER.

IF THAT'S WHAT IT TAKES FOR YOU TO MAKE US CROSS WITH YOUR BOAT
MADAM ...
CROSS THE RIVER FOR ONLY SOME SILVER...?!

DID I HEARD HER RIGHT?
HELPING WITH SMUGGLING WILL MAKE ME DEAL WITH THE TOUGH CHINESE GOVERNMENT AND A FEW BRASS COINS ISN'T BAD AT ALL.
BUT, HELPING THESE PEOPLE CROSS THE RIVER FOR SILVER...?
I'M NOT SURE WHAT THIS IS...?
SEO-NOK.
SILVER...
IF YOU THINK THAT'S STILL NOT ENOUGH, THEN WE HAVE NO CHOICE.
WAIT.

HMPH! THOUGH I DON'T LIKE TO GIVE THAT YANGBAN A RIDE ON MY BOAT THEN FINE, BUT I WILL TAKE NO RESPONSIBILITY FOR THIS IS THAT FINE?
YOU KNOW THIS JOURNEY WILL BE HARD FOR A LADY'S BODY?
OF COURSE
A DEFINITE ANSWER AND A GOOD MOVE

I THINK THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS ANYMORE
THAT'S RIGHT, WHY DID I SAY THAT..?
BUT INSTEAD, YOU HAVE TO GIVE US YOUR WORD THAT WE'LL ARRIVE AT OUR DESTINATION
YOU DON'T HAVE TO WORRY
HE IS KNOWN COZ HE'S SKILLED IN NAVIGATION, AND NOT AFRAID OF GHOSTS
HYUNG-NIM!

SILVER... IF IT'S THAT MUCH, THEN SANG-PONG CAN HAVE MONEY FOR MEDICINE AND I CAN HAVE A BIG PART FOR MY SHARE ALSO
SHWAAAAAA~

THAT'S GOOD.
IN THAT CASE, IF THEY BELIEVE IN MY ABILITY
YOU MAY NOW RIDE THE BOAT
THEN I HAVE WHAT IT TAKES!

YOU REALLY DIDN'T QUITE THINK ABOUT THAT YOU BARGAINED LIKE A MERCHANT TODAY
WHAT KIND OF PERSON IS THAT, MADAM?
WHY WOULD A YOUNG MADAM GO THROUGH THIS IN THE LATE OF THE NIGHT?
JUST LET GO OF THOSE THOUGHTS. IT HAS NOTHING TO DO WITH OUR WORK
AH, RIGHT! MY USELESS HABITS.
THERE'S NO NEED TO WORRY THERE'S NO WAY YOU CAN BRING THE LADY THERE, WHATEVER MAY HAPPEN
MAYBE YOU'RE FEELING UNEASY NOW.

SANG-RONG HYUNG TAKES A POSITIVE VIEW IN EVERYTHING
-BEAMING WITH JOY
HYUNG IS A GOOD PERSON BUT I WORRY ABOUT THE WAY YOU THINK
WELL, FOR A YOUNG PERSON YOU ARE VERY PESSIMISTIC
I KNOW. I KNOW. THIS IS A PUNISHMENT.
!!
AS TO WHAT HYUNG HAD SAID... I JUST HOPE I'M NOT BEING OVERLY PESSIMISTIC.

DON'T SAY IT.
WE ALREADY WENT A LONG WAY AND WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT.
BUT...
YOU KNOW THAT TODAY IS THE ONLY TIME WE CAN CROSS THE RIVER, RIGHT?
MADAM, THAT GUY IS...
Lay.

THERE'S NO MORE TIME LEFT FOR US.
SHWAA!

SFX: FWSSSHH
SFX: SLOSH SLOSH
THIS IS THE WORST.
THE CURRENT IS STRONGER THAN I THOUGHT.

UGH!
MADAM, ARE YOU ALL RIGHT?
AH IM FINE
YOUR STOMACH MUST BE REALLY SHAKEN ALREADY. PLEASE ENDURE A BIT MORE EVEN IF IT'S DIFFICULT FOR YOU
YOU LOOK SO PALE.
DAMN IT... THIS WOMAN IS STRANGELY MAKING US WORRY.